

Medgyesi Lapok

Mediasz—Medgyes és környékének független magyar lapja

Szerkesztőség és Kiadóhivatal: Mediasz—Medgyes
„Pax” Str. Pastorul de sus No. 2.
Kiadja a „Medgyesi Lapok” kiadóvállalata.

Primredactor — Főszerkesztő:
SZ. NAGY SÁNDOR

Előfizetési díj: Egész évre 240 Lei. — Félévre 120 Lei
Negyed évre 60 Lei. — Egyesszám ára 5 Lei.
Egyesületeknek, bankoknak, olvasókörieknek,
vállalatoknak havi 50 Lei. — Külföldre 480 Lei

Kerékkötők

Az egyesületi életben nagyon észre lehet venni a különböző természetű embereket. Mert ők valóban különböző természetűek. Ezen különbözőségben csak két jelenséget említek meg.

Vannak olyan természetű emberek, akik szeretik a dolgokban, a kérdésekben az ellentétek éleit elvenni, elsimitani. És vannak olyan természetű emberek, akik az ellentéteket szeretik kiélezni és bizonyos surlódási felületeket teremteni.

Mondanom sem kell, hogy az egyesületi, társas életben szerencsésebb természetűek az előbbieket. Mert a dolgok sima és egyenletes menetét biztosítják. Az ügyek intézésében a zökkenéseket megakadályozzák s éppen természetüknél fogva az esetleges felborulásokat megelőzik, kizárják.

Ellenben az utóbbiak a legkisebb dolgokban is okvetetlenkednek — mint mondják — a kákán is csomót keresnek. Magatartásukkal és hangjukkal másokat sértenek, felizgatnak, kihívják. Ezekkel nehéz boldogulni! Nehéz ügyeinket megbeszélni, simán elintézni, közös nevezőre hozni. Ezek szerencsétlen természetű emberek! Nagyon sok zökkenést idéznek elő s dolgainkat lépésről-lépésre felborulással fenyegetik.

Nem akarnám tárgyalni, hogy akár az egyik, akár a másik típus a maga természetét születésénél hozta-e magával, vagy neveltség, illetőleg neveltségnek-e a következménye. Azt azonban meg kell állapítanom, hogy az utóbbiak nem társas és nem egyesületi emberek. Olyanok, mint az élesztő, a kovász, az erjedés gombája; romlást és rothadást idéznek elő. Sok energiába kerül jót tenni, amit rontanak.

Ha az ilyen természetű emberek egymás pártolói és pártfogói lesznek, ha egymást viszik és választják be az egyesületekbe, akkor régen „jaj” annak az egyesületnek

és azoknak, kik a vezetőségbe együtt kell dolgozzanak „Velük”.

A csodálatos jelenség az, hogy a simulékony és gyöngédebb természetűek nem is nagyon tolatkodnak az érvényesülés felé. De az okvetetlenkedő ember mindent ott akar lenni, mindent hangot akar vinni, mindent érvényesíteni, pofozni és kellemetlenkedni: Ez az ő természeti adottsága, vagy műveltségi hiánya.

Azokról, akik őket viszik,

bejutni segítik, csak azt mondhatjuk, hogy „ők sem jobbak a Deákné vásznánál”. De még egyet: A társas- és egyesületi életben előforduló zavarokért, zökkenésekért felelősebbek, mint kedvenc pártfogoltjuk.

Vigyázzunk magunkra, de vigyázzunk egymásra is. Akiknek kellemetlenkedő természetét már többször tapasztaltuk, azokat ne vigyük, ne jelöljük, hanem rostáljuk ki magunk közül.

Figyelő.

Döntött

az Orsz. Magyar Párt segesvári helyi tagozatának közgyűlése, hogy kinek és kinek kezébe teszi le magyarságunk vezetését e négy éves ciklusra. Nov. 28-án ideiglenesen, a ciklus végéig szolt a határozat, ma pedig végleges a döntés egy új ciklusra.

Nov. 28-tól február 6-ig, 10 hét telt el. Csupa izgalom, zaklatódás, egymástól való távolodás volt e tíz hét. A régi vezetőség néhány embere kifogyhatatlan volt az eszközök keresésében és megtalálásában, melyek megmaradásukat biztosítják.

A tisztújítás előtt egy nappal újra felszínre került a nők választó joga is. A józan többség levétette napi rendről. Akik a nőket igazán megbecsülik, azzal becsülik meg legjobban, hogy a nekik nem

való területre nem csak nem hívjuk, hanem ha ők kívánnak oda lépni — azt sem engedjük meg nekik.

Volt, aki az ajtóban állva, szükségesnek látta a munkásokat, székelyeket meggátolni, hogy le adhassák szavazatukat. Volt, hogy a román rendőr állt a bejönni akaró jogának védelmére. S ha már rendőrrel van szó — mondjuk meg őszintén — a régi vezetőnek nagyon szomorú tévedése volt rendőrséget kérni gyűléstermünkbe, s azt a látszatot kelteni kifelé, mintha magyarságunk önmagát fegyelmezni nem tudná. Az a 10 hét, ami nov. 28-tól február 6-ig eltelt, hangosan hirdeti minden mozzanatával, hogy *munkásságunk épügy, mint székelységünk olyan fegyelmezett, önuralommal bíró és a türelemben kitartó volt, hogy isko-*

lázott osztályunk is mintának vehetné. Azoknak kellene inkább tanulniok tőlük, akik ma is le kicsinylik őket.

Ilyen külső keretek közt folyt le a tisztújító közgyűlés Bethlen Bálint gróf elnöki vezetésével. Hogy szó se férhesen a választási eredményhez, az elnökválasztásnál titkos szavazás volt elrendelve a szavazók neveinek feljegyzésével és a szavazó jog igazolásával

A beadott szavazatok mikor megszámláltattak Dr. Tóth Lajos ref. lelkész kapott 145, Dr. Gábos István III, Dr. György Zsigmond — noha tiltakozott a jelölés ellen — 3 szavazatot. Így a segesvári városi párt tagozat elnöke Dr. Tóth Lajos lett.

Mindenki tudta és tudja azt, hogy itt nem két ember személyes küzdelméről volt és van szó — bármint szeretnék így állítani be a történeteket. — Két különböző rendszer ellentétes gondolkozásmód, szemben álló célkitűzések, más meg más munkaeszközök közt folyt a választás. Magyarságunk azt mutatta meg, hogy sem kisebb sem nagyobb csoportok öt többé tömögként nem kezelhetik. Népünk úgy osztályérdekeinek mint magyarságának tudatában él, s ennek megfelelő irányítást igényel. Nem más gondolkozik helyette, hanem saját gondolatai vannak, melyekben érvekkel, komoly meggyőzéssel lehet csak irányítani.

Ennek a helyzetnek felel meg a tisztikar és választmány összeállítása is. Ide már nem kellett titkos szavazás. Amint az elnökség kérdése eldőlt, magával hozta a beállott változásnak megfelelő tisztikart és int. bizottságot is.

Ma talán itt-ott kicsinylik e társaságot, de mi tudjuk, hogy a legkisebbek vannak mindig a legnagyobb munkákra elhiva és kiválasztva.

Dr.

Olvassátok és terjesszétek LAPUNKAT.

AURORA



a nagy nyeremények colecturája.

Mindenkinek van szerepe!

Próbálja meg Ön is és vegyen nálunk sorsjegyet!

F. AUER, Mediasz, Str. Grefierilor

6,000.000	leies főnyereményt	65.882	számu
2,000.000	„	17.286	„
1,000.000	„	16.993	„
1,000.000	„	351.697	„

sorsjegyekkel mind a „DACIA“ játékosai nyerték

Rendeljen postán sorsjegyet a „DACIA“ főeláústónál Révész E. Targu Mureş — Piaţa 47.

Vásároljon a „DACIA“ helyi képviselőjénél: Grünfeld főzsdében Mediaş

A tőke és munka

Mikor valamely ügy peres utra terelődött, a bíróság, mielőtt az ügyet megvizsgálná, személyes adatokat vesz fel, úgy a fel-mint az alperesről.

A tőke és munka közti ügy peres uton van. Haragban vannak, perelnek. Személyi adataikat ismernünk kell tehát.

Hogy a munka hol és mikor született, azt már tudjuk. Tudjuk, hogy velünk születik. Mert minden ember munkára születik. Mindenkinek dolgoznia kell. Ezt kívánja a természet, ezt az élet, ezt az átok, mely az embert a bűn miatt érte. Azt sem kérdezzük, hogy hová való. Mert a munka mindenütt otthon van. Akár mint izom, akár mint szellemi munka. Mint a madár repülése, úgy az ember munkára van teremtve.

Hol? Mikor? És hogyan születik a tőke? Mert volt idő, mikor még nem volt. Vagy ha volt, nagyon kicsi volt. Volt. Tőke is mindig volt, akárcsak a munka: Mert tőke és munka egymásra utalt tényezők a termelésben. Kezdetleges időben is termeltek az emberek. Aki bármely okból többet termelt, többet is fektetett be. Ez a többlet befektetés, ez volt akkor a tőke. Aki többet fektetett be, az legtöbb esetben többet is produkált. Ez a többlet-produkció növelte a tőkét. Ezt a többlet hozamot vagy munkateredményt, némely ember meggyűjtötte, a másik meg elélte. Aki meggyűjtötte, újabb és nagyobb befektetéssel növelte, ez tőkés lett. Hogyan született tehát a tőke? A munka születte.

Minden tőkének a munka az anyja! Tőkés emberek pedig, végső elemzésben, szorgalom és takarékoság által fejlődtek. Ügyes, előrelátó és számító munkások erénye, önmegtartózkodása létesítette a tőkét.

Igaz, hogy Lassalle szocialista vezér ezt hallva, azt mondta: „Nézzétek meg az opera fényes páholyaiban a nagy tőkéseket, bankárokat feleségeikkel és lányokkal: van-e arcukon nyoma az önmegtartózkodásnak?”

Részben igazat adunk Lassalle-nak, mert valóban van becsületlenül és igazságtalan uton szerzett tőke is. De mégis tagadhatatlan, hogy javarészből a munkának, rátermettségnek, ügyességnek, takarékoságnak köszöni eredetét. De csak eredetét. Növekedéséhez idők folytán sok salak tapadt és tapad máma is.

Ennek megakadályozása végett indított háborút a proletárianizmus, a kommunizmus. Proleterianizmus célja a tőkét a magántulajdonból kivenni s azt a proletár állam tulajdonába juttatni. Nem gondolják meg azonban a proletárok, hogy a tőke az állam kezében is zsarnok lenne, mert ez az ő természete. Akkor is a munka hátrányára a maga előnyére növekednék!

A magán-tulajdonban levő tőkét, ha becsületlen uton keletkezett, nem szabad elvenni. Ez jogtalanság lenne. Azonban minden tőkének a hozamát, a tiszta hasznát le kellene foglalni s azt azokkal arányosan elosztani, akik együtt munkálkodtak a haszon megteremtésén.

Ha divatosan és olcsón akar öltözködni, akkor forduljon bizalommal

Spineanu és Suciu

női és férfi szabó céghez

Mediaş, Str. Brătianu 2

s meg fog győződni a jó és lelkiismeretes kiszolgálásról

A mai gazdasági rendszerben a hiba éppen ott van, hogy a tiszta haszon 90%-át a tőke zsebeli el. Vele együtt működő társa, a munka pedig nem ré-

szesül elismerésben. A tőkések tényleg páholyban ülnek, míg a munkások nyomorúságban sanyalódnak.

Dr. P. Trefán Timotheus.

Gyárfás Elemér:

Szent István éve

A magyarság 1938-ban ünnepli Szent István halálának 900 éves fordulóját és hálás szívvél emlékezik meg az első szent királyról, aki a Duna völgyében államalkotó tehetséggel és csodálatos szervező erővel megalapozta országát.

A magyarországi ünneplők ez alkalomból bizonyára ki fogják emelni és előtérbe fogják állítani az alapító szent királynak azokat a képességeit és intézkedéseit, melyekkel egységbe összefogta és szilárd keretek közé tömörítette a népvándorlás viharai által Európa közepére sodort magyar népet.

Nekünk kisebbségi magyaroknak is van sok tanulmányunk Szent Istvántól s ámbár az államalkotás és országvezetés ma már nem feladatunk többé, példája és tanítása azért sok vonatkozásban iránymutató a mi számunkra is. E bölcs tanítások közül most csak egyetlentyet emelek ki. Hires mondása Szent Istvánnak: *Unius linguae uniusque moris regnum imbecile ac fragile — az egynyelvű és egy szokású ország gyöngye és törékeny.*

Mai politikusaink nyilatkozatait és állásfoglalásait olvasva, ezek szemszögéből Szent Istvánnak tanítása gyökerében tévesnek vagy legalább is túlhaladottnak és elfogadhatatlannak látszik.

Az u. n. totális nemzeti elvvel ez a tanítás nem is fér össze. De ez még nem jelenti azt, hogy helytelen volna; sőt újabb bizonyíték, hogy a nemzeti kizárólagosság önző elve nemcsak igazságtalan, hanem gyakorlatilag sem hasznos az országra nézve.

Szent István idejében a honfoglaló magyarság csak a saját nyelvét beszélte és a saját harcizájában kiformalódott szokásai szerint élt.

A bölcs király világosan látta, hogy a magyarság ezzel a külön nyelvvel s az őt környező népekétől eltérő s azok-

tós fennállásra számító országot nem alapíthat itt a Duna-völgyében. Felvette azért a kapcsolatot a szomszédos népekkel és országokkal. Bihivott onnan papokat, tanítókat, mesterembereket, lovagokat, előjogokkal ruházta föl, hogy népét a nyugati műveltséggel szokásokkal s nem utolsó sorban a nyugati harcmóddal megismertessék.

Voltak akkor is emberek és irányzatok, melyek a nemzeti nyelvet és szokásokat kizárólagos erővel akarták érvényesíteni; más nyelvről, más szokásokról hallani sem akartak s az országépítő nagy király kezdeményezésével szemben a faji és nemzeti önzés bástyájába akartak elzárkózni. Ezeknek szólt a nagy király tanítása, hogy az az ország, mely méreven elzárkózik más népek nyelvétől és szokásaitól, gyöngye és törékeny, mert ki van téve folytonos összeütközéseknek és surlódásoknak s nélkülözi azt a hajlékonyságot, mely egyedül teszi alkalmassá arra, hogy harmonikusan beleilleszkedjék a szomszédos nemzetek közé.

A magyar nép megértette és megfogadta a szent király utmutatását; szeretettel és tanulmányossággal fogadta kebelébe az idegen művelt nemzetek jó szándéku fiait s e révén a kapcsolatok ezer meg ezer szálát építette ki azokhoz az országokhoz és nemzetekhez, melyekből ezek az „idegenek“ származtak.

A mi életérdekeink is azt követelik, hogy az elzárkózó önzés pogány elvével szemben, a Duna völgyében élő mai nemzetek is megértsék és kövessék Szent István tanításának a mi viszonyainkra is mindenben ráillő nagy bölcsességét s ezen az alapon egymástól tanulva és egymást szeretetben összekapcsolva, harmonikus, boldog életet és zavartalan fejlődést biztosítsanak kinek-kinek, ezen a történelmi földön.

Ha olcsón és elegánsan akar öltözködni, akkor okvetlenül keresse fel

H. ADLER

párizsi divat szabóságát,

Mediaş, P. Reg. Ferd. 26. - Nagy raktár szövetekben

11-15

a negyedik
osztály
föhuzása!!

48 új milliomos egyetlen napon

Ujitsa meg sorsjegyét.
Vegyen 250 lejes részsorsjegyet

Egy napon 320.000.000' - nyeremény!

HIREK

— **A medgyesi „Pax” Hiteintézet** február 6-án tartotta évi közgyűlését, nagy érdeklődés mellett. A közgyűlés 3 új tagot választott be az igazgatóságba Szabó Imre, Pongrácz Károly és Máthé János személyében.

— **A segesvári magyar párt tisztujítás.** 1938 febr. 6-a nagy napja volt a segesvári helyi magyar pártnak. Ekkor tartotta az új négy éves ciklusra általános tisztujító közgyűlését Bethlen Bálint gróf vármegyei elnök vezetésével. Elnök: Dr. Tóth Lajos; alelnök az értelmiség képviselőjében: Benkő Ferenc; sz. iparosok közül: Laczkovits Albert; munkásaink köréből: Hatos Károly; a székelység részéről: Máté Izsák. Titkár: Dr. Teleki Endre-főjegyző: id. Szilágyi János, jegyző: Albert László, pénztáros: Biró Lajos; ellenőr: Szentiványi János. Intéző-bizottsági tagok: Dr. Gábos István, Rónay Jenő, Nagy Béla, dr. György Zsigmond, Grész Béla, Sándor István, Órtel János, Bakcsi Andor, Perdy György, Zöldi Viktor, Vida Péter, Kovács Sándor, Fodor Gyula, Szóke E. János, Domokos István, Sógelgya Ferenc, ifj. Anderka Pál, Sala János, Kis Lajos, Deé Mózes, Donáth György, Biró János, Szécsi Sándor, Csergő Ferenc, Jakabffy Domokos, Bodó Pál, Szász András, Benkő Lajos, Görgényi István, Farkas Ferenc. — Bizalommal nézünk a sok türelemmel és kitartással induló kezdet elé, hogy minden erő és érték egyetemes magyarságunk javát munkálja.

* **Használt**, de jókarban levő butor sürgősen eladó. Bővebbet Nagy Sándornál, Tábla üveggyár.

— **Nagyküüllővármegye magyar párti jelölése.** Vármegyénk 1938 február 9-én, szerdán tartotta int. bizottsági ülését, melyen képviselő jelölési javaslatát beterveztette a következőkben:

Dr. Gyárfás Elemér.
Bethlen Bálint gróf.
Dr. Apáthy Gyula.
Dr. György Zsigmond.

E javaslat fölött a február 10. én összeült központi bizottság döntött és fogadta el.

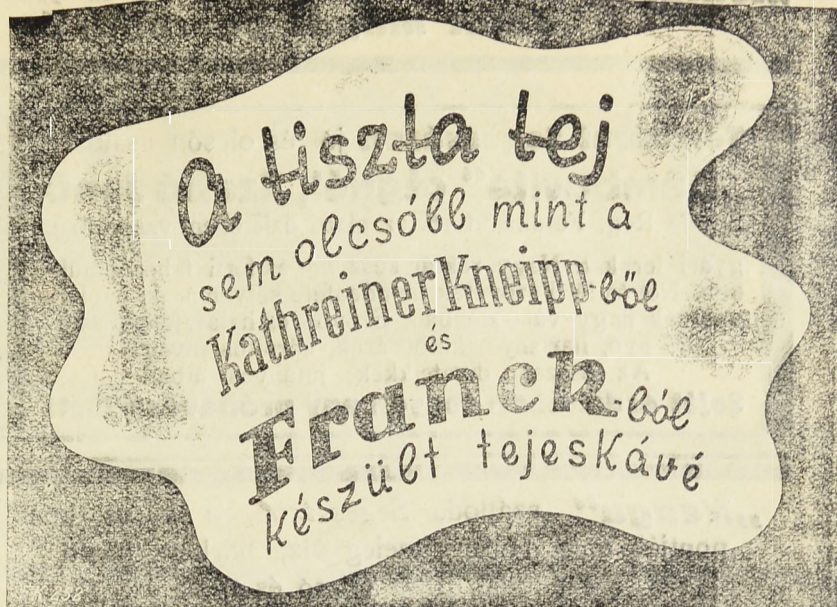
— **Iskoláink napja.** A szebeni ref. egyházmegye minden egyházközsége köteles farsang utolsó vasárnapját iskoláink napjának szentelni. A nőszövetség tagjai minden családot meglátogatnak és figyelmükbe ajánlják a szegény magyar iskolák támogatását és valami füzetet vagy emléklapot árusítanak iskoláink javára. Délután vagy este gyermek előadást tartanak, melynek jövedelme szintén e célt szolgálja. Ez évben Segesváron február 27-én lesz iskoláink napja. Előadásra kerülő kis gyermek darabunk a szövetkezeti eszme terjesztésének szolgálatában áll. Segesvárt ez iskolásainkhoz már azért is közel áll, mert szépen munkálkodó iskolai szövetkezetet tartanak fenn.

Corpul Portărerilor
Tribunalul Dumbrăveni

Nr. 403—1936.

Publicație de licitație

Subseminatul Șef Portărel prin aceasta publică în baza decizunii Nr. G. 1120—1937 a ju-



decătoriei mixtă Dumbrăveni în favorul reclamantului Agricola Fonciera soc. de asig. gen. Tg.-Mureș repr. prin avocatul dr. Hirsch și dr. Markovits Martin Tg.-Mureș pentru încassarea creanței de 2.978 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 25 Februarie 1938 orele 3 p. m. la fața locului în Țimandru Nr. C. 62, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 hanbariu, 2 botoaie, 2 porci, 2 cai, 1 căruță în valoare de 8900 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Dumbrăveni, la 28 Ian. 1938.

Șef. portărel: Flefla.

Primăria orașului Mediaș.
Serviciul Economic și al Bunurilor.

Nr. 366—1938.

Publicație de licitație

Primăria orașului Mediaș în baza hotărârei Nr. 4 din 21 Ianuarie 1938 al com. int. arendaază prin licitație publică un local de prăvălie, situat în edificiul Primăriei orașului Mediaș la parter din Piața Regele Ferdinand Nr. 1.

Licitația publică cu oferte închise și sigilate se ține în ziua de Luni, 21 Februarie 1938, ora 10 a. m. la Primăria orașului Mediaș, în cabinetul primarului.

Toate dispozițiunile din L. C. P., precum și acelea din Legea Administrativă etc. vor fi aplicate în mod analog.

Termenul de arendare este de 3 ani și o lună, consecutivi, începând din 1 Martie 1938 și până în 31 Martie 1941.

Prețul de strigare este de 2.000 lei lunar.

Garanța provizorie este de 5% din suma oferită pe întreg interval de arendare care se va completa cu suma egală de 3 luni chirie în numerar.

Toate condițiunile de licitație privitor la arendarea acestui local,

se pot vedea în caetul de sarcini întocmit pentru acest scop, în orele de birou la Primăria orașului Mediaș, serviciul economic și al bunurilor.

Mediaș, la 28 Ianuarie 1938.

Primăria orașului.

Primăria orașului Mediaș.
Serviciul Economic și al Bunurilor.

Nr. 481—1938.

Publicație

Pentru furnizarea articolelor de birou rechizite și imprimate necesare Primăriei orașului Mediaș, pe anul financiar 938—1939 se va ține licitație publică în ziua de 8 Martie 1938, orele 10 a. m. în sala de ședință a primăriei.

Caetul de sarcini și modelele se pot vedea zilnic între orele de serviciu la secția contabilității.

Doritorii de a furniza articolele de mai sus, își vor înainta ofertele lor închise, sigilate și însoțite de garanția de 5% din valoarea furniturii oferite.

Mediaș, la 28 Ianuarie 1938.

Primăria orașului.

* **Gyomorfájás, székrekedés, rossz emésztés, felfu-vódás, szédülés, hányinger, vérnyomás, epe- és bélcsatorna rendelleneségeinél, teljes gyógyulást nyújt a dr. Földes-féle Solvo pirula. 1 doboz 20 lei, minden gyógyszer-tárban kapható.**

Ruhacsínáltásnál bizalommal keresse fel elismert szabóságomat

Ross Béla

uriszabó

Mediaș, Str. St. L. Roth 5

Medlaşon jól és olcsón csakis a „HANGYA“ szövetkezetben vásárolhat. Saját magát pártolja, ha ott szerzi be szükségletét!

Textilárut Segesváron jól és olcsón csakis a „Dâmbovița“ cégnél, Szabó Jenő
Strada Reg. Ferdinand 16. sz. alatti üzletében vásárolhat.

gyári lerakat. Nagy raktár kész női és férfi fehérneműben. Női és férfi szövetek, mindenféle selyemárúk, paplan, vásznak nagy választékban, Szövő- és halászfonal, esernyő, harisnya, kötött áruk, kárpitós anyag. Az összes divatcikkek jutányos árban.

Saját érdekében tegyen egy próbavásárlást!

„Neagu“ szálloda Segesváron, a város központjában. -:- Hideg-, meleg víz, parkett, fürdő a szállodában. -:- Olcsó és tiszta.

Terrasit művakolat

Földgázzal égetett falitégla

„HERCULES“ R.-T. Diciosânmărtin

IZLÉSES nyomtatványok

a legkényesebb igényeknek megfelelően, a legrövidebb idő alatt és a legszolidabb árak mellett készülnek a

Cartea Românească
könyvnyomdájában
Diciosânmărtin, Telefon 46

Gáz-, gőzcsovek

2-4 col átmérőig, alig használt, valamint használt vasuti sín T és U tartó, benzintartályok, kazánok napiár 60%-áért kapható.

„HERCULES“ R. T. Diciosânmărtin

Textil Consum IOSIF DIMÉNY

Mediaş, Piaţa Regele Ferdinand No. 14-15.

**Női és férfi divat
Legolcsóbb beszerzési forrás!**

Kötött árucikkek gyári áron!

15% engedmény téli árukból.
Olcsó kézimunka anyagok.



Atelier de tricotaj

Mediaş, Str. Duca 7. szám alatt
levő kötődében.

* **Uj Wertheim kassza,**
3-as számú sürgősen eladó.
Érdeklődni lehet a Ritter
trafikban Diciosânmărtin, u-
gyanott egy kézi és egy Na-
tional kassza is eladó.

Ha elegáns, szép és
tartós cipőt akar,
akkor okvetlenül ke-
resse fel előnyösen
ismert cipész műhelyemet:

Bardóczi Miklós
cipész-mester
Mediaş, Piaţa Reg. Ferd.

Primăria oraşului Mediaş.
Serviciul Economic și al Bunurilor.

Nr. 497-1938.

Publicaţiune de licitaţie

Se aduce la cunoştinţă publică că Primăria oraşului Mediaş arendează prin licitaţie publică garderoba dela hotelul comunal „Strugure“ pe timpul de un an, începând din 1 Aprilie 1938 până la 31 Martie 1939.

Licitaţia publică se ţine în ziua de Luni, 21 Februarie 1938, ora 11 a. m. în cabinetul primarului.

Preţul de strigare pentru intervalul de un an este de Lei 8.000, iar garanţia provizorie este 5%.

Licitaţia se va face cu oferte închise și sigilate în conformitate cu dispoziţiunile cuprinse la art. 88-110 din L. C. P. și regulamentul oficiului central de licitaţii.

Condiţiunile mai detaliate se pot vedea în fiecare zi de birou la Primăria oraşului Mediaş, serviciul economic și al bunurilor.

Mediaş, la 28 Ianuarie 1938.

Primăria oraşului.

Csodálkozik, boszankodik,
hogy legujabb toalettjével
**mérte el a kívánt
hatást?**

Kérem rendeljen megfelelő
fűzőt, mely **termelésének
aránytalanságait el-
tűnteti** és alakját az új
vonalaknak megfelelően for-
málja.

Gierling Éva

fűzőspeciálistánál, Sighişoara, Str.
Mă (Kiss u.) 2,

**Felülmulhatatlan toalet-
fűzőket és egészségi fű-
zőket** rendelhet, ezenkívül a
**legujabb szabásu mell-
tartót**, mely a mai divatnak
megfelelő melleket formál.

Primăria oraşului Mediaş.

Nr. 229-1938.

Publicaţiune

In Monitorul Oficial Nr. 144 din 26 Iunie 1937 s'a publicat legea pentru apărarea și incurajarea culturii nucului.

Art. 1 și 2 din această lege prevede că tăierea copacilor de nuci nu se poate face decât numai cu autorizația Ministerului Agriculturii.

Contravenienții la această lege se pedepsesc conform art. 23, cu amendă de 1.500-2.000 lei pentru fiecare nuc tăiat fără autorizație.

Mediaş, 20 Ianuarie 1938.

Primăria oraşului.

Fűszert és gyarmatárut, jól és
olcsón csakis

Némethy Ferenc

fűszerüzletében vásárolhat.
Mediaş, Strada St. L. Roth

Villanyondolálás a hlrneves N.
A. M. géppel, 6 hónapi jótállás
mellett. - Vas- és vizondolás.
Manikűr. Külön férfi szalon.

Friedmann Ferenc

fodrász
Mediaş, Str. I. G. Duca 7

Halló Halló

Butorát és padlóját ujjá teheti, ha
a **Philipp Johan** kereskedésében
vásárolt festékekkel kezeli.
Mediaş Str. Reg Ferd. 20.

Kölnivizek

és az összes pipere cikkek nagy
választékban kaphatók: **R.
Lupu „Minerva“** gyógy-
szertárban Medgyes.

